



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

PARTEA I

Anul V — Nr. 108

LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 27 mai 1993

SUMAR

Nr.	Pagina
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
156 — Hotărâre privind instituirea Zonei libere Sulina și înființarea Administrației Zonei Libere Sulina	1—7
216 — Hotărâre pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Canadei privind garantarea unui împrumut	7
Acord între Guvernul României și Guvernul Canadei privind garantarea unui împrumut	7—8

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind instituirea Zonei libere Sulina și înființarea Administrației Zonei Libere Sulina

Guvernul României hotărăște:

Art. 1. — Se instituie Zona liberă Sulina, cu o suprafață de 100,8847 ha, conform anexelor nr. 1 și nr. 2*) la prezenta hotărâre.

Activitățile specifice regimului de zonă liberă se vor desfășura numai în perimetre împrejmuite. Desfășurarea unor astfel de activități în afara perimetrelor împrejmuite este interzisă.

Art. 2. — Se înființează Administrația Zonei Libere Sulina, cu sediul în orașul Sulina, str. I nr. 202, județul Tulcea, prin reorganizarea Întreprinderii de Comerț Exterior „Administrația Portului Liber Sulina”, care își încetează activitatea.

Art. 3. — Administrația Zonei Libere Sulina este persoană juridică, coordonată de către Ministerul Transporturilor prin Agenția zonelor libere, funcționează cu

statut de regie autonomă, pe principiile gestiunii economice și autonomiei financiare și își desfășoară activitatea în conformitate cu Legea nr. 84/1992 și cu regulamentul de organizare și funcționare prevăzut în anexa nr. 3.

Art. 4. — Patrimoniul Administrației Zonei Libere Sulina este de 1.452.467 mii lei, constituit prin preluarea patrimoniului Întreprinderii de Comerț Exterior „Administrația Portului Liber Sulina” și a obiectivului de investiții „Dezvoltarea capacității de trafic a portului de tranzit Sulina — etapa a II-a”, potrivit stadiului fizic de executare la data prezentei hotărâri, de la Regia Autonomă „Administrația Porturilor Dunării Maritime Galați”, potrivit bilanțului contabil la 31 decembrie 1992.

*) Anexa nr. 2 cuprinde schema ce conține perimetrele care se încadrează în Zona liberă Sulina se va pune la dispoziție celor interesați de Agenția zonelor libere din cadrul Ministerului Transporturilor.

Administrația Zonei Libere Sulina administrează suprafața de teren de 93,78 ha cedată de Consiliul orașenesc Sulina.

Cheltuielile de capital necesare pentru primul an de funcționare se asigură din resursele proprii ale administrației, preluate de la Întreprinderea de Comerț Exterior „Administrația Portului Liber Sulina”.

Art. 5. — Navele și celelalte mijloace de transport, precum și mărfurile sau alte bunuri care, pe orice cale, intră în sau ies din Zona liberă Sulina, trebuie să fie însoțite de documentele prevăzute de legislația română și de convențiile internaționale.

Nu sunt admise bunurile al căror import este prohibit pe teritoriul României, prin lege sau prin convențiile internaționale la care România este parte.

Mărfurile periculoase pot intra în Zona liberă Sulina numai în condițiile prevăzute de legislația în vigoare în acest domeniu și pot fi depozitate numai în spațiile amenajate special în acest scop de Administrația Zonei Libere Sulina.

Navele care desfășoară orice fel de activitate în Zona liberă Sulina pot acosta în punctele stabilite de Administrația Zonei Libere Sulina de comun acord cu organele vamale locale.

Navele care operează în Zona liberă Sulina și nu ating alte porturi dunărene sunt scutite de plata taxelor de trecere prin Canalul Sulina.

Art. 6. — Supravegherea vamală generală se efectuează potrivit legii. Supravegherea vamală a căilor de acces terestre se face prin instalarea de posturi fixe și permanente de control, iar a celor fluviale sau maritime, prin patrulare fluvială sau maritimă, permanentă sau ocazională, în funcție de trafic.

Art. 7. — Organele vamale, polițienesci și de trecere a frontierei pot efectua verificări în interiorul Zonei libere Sulina, în cazul unor sesizări temeinice.

Art. 8. — Desfășurarea activității organelor vamale în teritoriul Zonei libere Sulina necesită dotarea unității vamale Sulina cu :

- o șalupă rapidă dotată cu stație radar pentru navigație și instalație de semnalizare vizuală și acustică ;
- un autoturism de teren ;
- o stație fixă de emisie-recepție ;
- două stații mobile de emisie-recepție ;
- zece stații portabile de emisie-recepție.

Finanțarea se asigură din mijloacele extrabugetare ale Direcției Generale a Vămirilor.

Art. 9. — Administrația Zonei Libere Sulina va asigura, fără plată, spațiile de birou și mijloacele de comunicații necesare lucrătorilor vamali care își desfășoară activitatea în Zona liberă Sulina.

Art. 10. — Controlul pașapoartelor și al celorlalte documente pentru trecerea frontierei de stat române ale personalului navelor care operează în Zona liberă Sulina se efectuează de către organele poliției de frontieră, conform prevederilor din Legea nr. 56/1992 privind frontiera de stat a României.

Administrația Zonei Libere Sulina va asigura spațiile și dotările necesare punctelor de control trecere frontieră, iar pentru deplasarea echipei de control la nave va asigura o șalupă.

Statul de funcții al Ministerului de Interne se suplimentează cu 4 ofițeri și 6 subofițeri pentru poliția de frontieră.

Art. 11. — Personalul trecut de la Întreprinderea de Comerț Exterior „Administrația Portului Liber Sulina” la Administrația Zonei Libere Sulina se consideră transferat.

Art. 12. — Activitatea de concesiune și închiriere de terenuri și construcții în Zona liberă Sulina se desfășoară pe bază de licitație publică organizată de către Administrația Zonei Libere Sulina, sub îndrumarea și coordonarea Agenției zonelor libere din cadrul Ministerului Transporturilor, în conformitate cu legislația în vigoare și respectarea Metodologiei concesiunii, închirierii și locației gestiunii, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 1228/1990.

Comisia de licitație va fi numită de Consiliul de administrație al Administrației Zonei Libere Sulina și va fi formată din reprezentanți ai acesteia, ai Agenției Naționale pentru Privatizare, Ministerului Finanțelor, precum și ai Agenției zonelor libere din cadrul Ministerului Transporturilor.

Art. 13. — Patrimoniul, reactualizat, al Regiei Autonome „Administrația Porturilor Dunării Maritime Galați”, prevăzut la pct. 6 din anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 19/1991, se diminuează cu valoarea de 24.943.043 lei, reprezentând fonduri fixe puse în funcțiune din obiectivul de investiții „Dezvoltarea capacității de trafic a portului de tranzit Sulina, etapa a II-a”.

Art. 14. — Ministerul Finanțelor și Ministerul Transporturilor vor modifica indicatorii financiari pentru obiectivul de investiții „Dezvoltarea capacității de trafic a portului de tranzit Sulina, etapa a II-a”, în sensul predării acestora de către Regia Autonomă „Administrația Porturilor Dunării Maritime Galați” către titularul de investiție Administrația Zonei Libere Sulina.

Art. 15. — Anexele nr. 1—3 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 16. — Orice dispoziție contrară prezentei hotărâri se abrogă.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează :

Ministrul transporturilor,
Paul Teodoru

Ministru de stat, ministrul finanțelor,
Florin Georgescu

Ministrul comerțului,
Constantin Teculescu

Ministru de interne,
George Ioan Dănescu



ZONA LIBERĂ SULINA

Delimitarea teritorială a zonei libere

Zona liberă Sulina cuprinde teritoriile delimitate de următoarele perimetre :

Perimetrul P I : cu o suprafață împrejmuită de 34.894 mp, atribuit Portului liber Sulina în baza Deciziei Consiliului județean Tulcea nr. 886 din 11 decembrie 1978, în care este inclus sediul administrației, având ca vecini :

- la nord : Canalul Sulina ;
- la sud : Spitalul Sulina și drumul de acces la bazinul Portului de tranzit Sulina ;
- la vest : sediul Administrației Fluviale a Dunării de Jos Sulina ;
- la est : Complexul hotelier Sulina.

Perimetrul P II : cu o suprafață neîmprejmuită de 121.500 mp, atribuit Portului liber Sulina în baza Deciziei Consiliului județean Tulcea nr. 886 din 11 decembrie 1978, delimitat astfel :

- la nord : cu o latură de 275 m perpendiculară pe latura de est a bazinului ;
- la sud și la est : teritoriul câștigat din mare, ca rezultat al amenajărilor hidrotehnice de la gura Canalului Sulina ;
- la vest : bazinul Portului de tranzit Sulina.

Perimetrul P III : cu o suprafață de 36.300 mp, din care :

- o suprafață de 25.000 mp împrejmuită cu gard pe latura de sud-vest, pe o lungime de 300 m, și poartă de acces, iar pe celelalte laturi, delimitată de apă, atribuită Portului liber Sulina în baza Deciziei Consiliului județean Tulcea nr. 886 din 11 decembrie 1978 ;
- o suprafață de 11.300 mp, neîmprejmuită, atribuită Portului liber Sulina prin Protocolul nr. 8910 din 9 octombrie 1984, încheiat între „Navrom” Galați și Portul liber Sulina și delimitată astfel :

- la nord : Canalul Sulina ;

— la sud : pe o latură de 60 m — bazinul Portului de tranzit Sulina în zona malului și limita platformei portuare amenajate ;

— la est : pe o latură de 220 m — bazinul Portului de tranzit Sulina ;

— la vest : limita platformei portuare amenajate.

Perimetrul P IV : cu o suprafață neîmprejmuită de 128.703 mp, atribuită Portului liber Sulina prin Ordinul ministrului apărării naționale nr. M 99/1990, amplasat în zona de sud-vest a bazinului Portului de tranzit Sulina, având lungimea laturilor după cum urmează :

- la nord : 162 m ;
- la est : 65 și 202 m ;
- la sud : 228 m ;
- la vest : 192 și 245 m.

Perimetrul P V : cu o suprafață neîmprejmuită de 306.450 mp, atribuită Portului liber Sulina prin Hotărârea Consiliului Orășenesc Sulina, comunicată cu adresa nr. 817/18 august 1992.

Perimetrul P VI : cu o suprafață de 330.850 mp, constituită din bazinul maritim al Portului de tranzit Sulina, din cadrul obiectivului de investiții „Dezvoltarea capacității de trafic a Portului de tranzit Sulina — etapele I+II”.

Perimetrul P VII : cu o suprafață de 50.150 mp, constituită din bazinul fluvial.

Total suprafață zonă liberă : 1.008.847 mp. (100,8847 ha).

ANEXA Nr. 3

REGULAMENTUL

de organizare și funcționare a Administrației Zonei Libere Sulina

CAPITOLUL I

Prevederi generale

Art. 1. — Denumirea : Administrația Zonei Libere Sulina.

Art. 2. — Forma juridică : Administrația Zonei Libere Sulina este persoană juridică, cu statut de regie autonomă, funcționează pe bază de gestiune economică și autonomie financiară și își desfășoară activitatea în conformitate cu prezentul regulament de organizare și funcționare și cu legislația română în vigoare.

Art. 3. — Sediul Administrației Zonei Libere Sulina este în orașul Sulina, str. I nr. 202, județul Tulcea. Acest sediu va putea fi schimbat în condițiile legii.

Art. 4. — Delimitarea geografică a Zonei libere Sulina este :

— *Perimetrul P I* : în suprafață de 34.894 mp, delimitat la nord de Canalul Sulina, la sud de Spitalul Sulina și drumul de acces la bazinul Portului de tranzit Sulina, la vest de sediul Administrației Fluviale a Dunării de Jos Sulina și la est de Complexul hotelier Sulina.

— *Perimetrul P II* : în suprafață de 121.500 mp, delimitat la nord de o latură de 275 m perpendiculară pe latura de est a bazinului, la sud și la est, de teritoriul câștigat din mare și la vest, de bazinul Portului de tranzit Sulina.

— *Perimetrul P III* : în suprafață de 36.300 mp, delimitat la nord de Canalul Sulina, la sud pe o latură de 60 m, de bazinul Portului de tranzit Sulina în zona malului și limita platformei portuare amenajate.

jate, la est, pe o latură de 220 m, de bazinul Portului de tranzit Sulina și la vest, de limita platformei portuare amenajate.

— *Perimetrul P IV* : în suprafață de 128.703 mp, constituit din platforma pe zona de sud-vest a bazinului Portului de tranzit Sulina cu următoarele dimensiuni : latura nordică de 162 m, latura estică de 65 m și 202 m, latura sudică de 228 m și latura vestică de 192 m și 245 m ;

— *Perimetrul P V* : în suprafață de 306.450 mp, delimitat la nord pe o lungime de 1.980 m între + km 4 și + km 23 + 80 de Canalul Sulina, la sud de limita construită a orașului Sulina pe o lungime de 725 m și de drumul de acces oraș—plajă pe o lungime totală de 575 m, la vest de clădirea Hotelului Sulina pe o lungime de 250 m, la est pe o lungime de 1.815 m de litoralul Mării Negre (digul și canalul de protecție a orașului) și pe o lungime de 350 m de Societatea Comercială „Piscicola” Sulina — S.A.

— *Perimetrul P VI* : în suprafață de 330.850 mp, constituit din bazinul maritim al Portului de tranzit Sulina.

— *Perimetrul P VII* : în suprafață de 50.150 mp, constituit din bazinul fluvial.

CAPITOLUL II

Obiectul de activitate

Art. 5. — Administrația Zonei Libere Sulina are ca obiect de activitate :

— administrarea și exploatarea comercială a portului și a suprafeței declarate zonă liberă, organizarea și realizarea întregii game de acte și fapte de comerț pentru care este abilitată să le desfășoare prin prezentul regulament.

În calitate de administrator al bunurilor din patrimoniu, administrează și asigură exploatarea bazinelor, danelor, cheurilor, platformelor, magaziiilor, instalațiilor, utilajelor, clădirilor social-administrative, grupurilor sociale, stațiilor de transformare etc., aflate în dotare proprie, și colaborează cu toți agenții economici, persoane fizice și juridice române sau străine, în activități de investiții și modernizări ale mijloacelor din dotare, de producție industrială, hotelieră și alte activități specifice regimului de zonă liberă.

Art. 6. — Administrația Zonei Libere Sulina are următoarele atribuții :

a) administrarea întregii infrastructuri a Portului liber Sulina și a teritoriilor declarate zonă liberă și a suprastructurii din dotare proprie ;

b) repararea și întreținerea construcțiilor din administrare ;

c) întreținerea în stare de funcționare a facilităților privind aprovizionarea cu apă, agent termic și energie electrică ;

d) întreținerea căilor rutiere de acces ;

e) salubritatea-depoluarea bazinelor portuare, a clădirilor și construcțiilor situate în Zona liberă Sulina și preluarea reziduurilor petroliere, menajere și industriale ;

f) înregistrarea situației statistice a datelor de producție și financiare ale agenților economici care utilizează Zona liberă Sulina și centralizarea informațiilor privind traficul portuar de la toți agenții economici de pe platforma portuară ;

g) avizarea și coordonarea realizării activităților în Zona liberă Sulina, prin eliberarea de licențe, cu aprobarea Ministerului Transporturilor, tuturor utilizato-

rilor zonei libere, agenți economici, persoane fizice și juridice române sau străine, în scopul dezvoltării echilibrate a zonei, al evitării concurenței neloiale și al protejării mediului ambiant ;

h) stabilirea tarifelor minime anuale pentru toate activitățile care se desfășoară în teritoriul Zonei libere Sulina și supunerea lor aprobării Ministerului Transporturilor ;

i) stabilirea, în condițiile legii, a prețurilor pentru mărfurile ce se comercializează în nume propriu sau în cooperare cu alți agenți economici, persoane fizice sau juridice române sau străine, în perimetrul Zonei libere Sulina ;

j) solicitarea Ministerului Transporturilor, pe baza unor studii de fezabilitate, a extinderii teritoriului zonei libere stabilit prin hotărâre guvernamentală ;

k) însoțirea echipei de control al trecerii frontierei în calitate de reprezentant al Administrației Zonei Libere Sulina la navele care operează în zona liberă ; de asemenea, poate îndeplini activități specifice de agenturare și navlosire în cazul în care este nominalizată expres ca agent al cărașului ;

l) coordonarea traficului portuar în perioadele de congestie sau în perioadele de primire a mărfurilor sau a navelor pentru operarea prioritară a unor comenzi guvernamentale ;

m) luarea de măsuri pentru folosirea rațională și în condiții de eficiență și siguranță a mijloacelor de transport și a utilajelor pentru respectarea normativelor tehnice privind întreținerea și repararea acestora ;

n) aprobarea documentațiilor tehnice și a proiectelor de execuție a noilor obiective economice (inclusiv hoteliere) realizate prin mijloace proprii de către agenții economici români sau străini sau în cooperare cu aceștia, în conformitate cu legislația în vigoare ;

o) asigurarea aplicării normelor de protecție a muncii și a mediului înconjurător și controlarea modului de respectare a acestora ;

p) organizarea activității de prevenire și stingere a incendiilor terestre și la bordul navelor ;

r) întocmirea și executarea, conform legii, a bugetului de venituri și cheltuieli pentru activitatea proprie ;

s) informarea, periodic sau la cerere, a Ministerului Transporturilor asupra activităților desfășurate în Zona liberă Sulina și a eficienței acestora ;

t) elaborarea de studii și programe privind proporțiile, nivelurile și ritmurile de dezvoltare a activităților proprii de exploatare imediată și de perspectivă pentru dezvoltarea, modernizarea și sistematizarea Portului liber Sulina ;

u) eliberarea licențelor tuturor agenților economici utilizatori ai zonei libere, în conformitate cu instrucțiunile Ministerului Transporturilor ;

v) asigurarea semnalizării și balizării canalelor de acces, bazinelor și cheurilor, în conformitate cu normele de siguranță a navigației ;

x) asigurarea pilotajului, remorcajului și manevrelor în Portul liber Sulina și în rada acestuia ;

y) elaborarea de norme tehnice privind construcția, modernizarea, întreținerea și exploatarea infrastructurii și suprastructurii portuare din dotare ;

w) asigurarea menținerii afecțiunilor la dane, în bazine și pe șenal, a semnalizării și balizării canalelor de acces ;

z) organizarea și asigurarea controlului și pazei la porțile de acces și în perimetrul împrejmuit, astfel încât să nu se permită accesul vehiculelor și al mărfurilor decât în condițiile regulamentelor speciale.

Art. 7. — În Zona liberă Sulina se pot desfășura următoarele activități :

a) manipularea, depozitarea, sortarea; măsurarea, ambalarea, condiționarea, prelucrarea, asamblarea, fabricarea, marcarea, testarea, licitarea, vânzarea-cumpărarea, expertizarea, dezmembrarea mărfurilor, transporturi și expediții interne și internaționale ;

b) organizarea de expoziții ;

c) organizarea operațiunilor de bursă și financiar-bancare ;

d) organizarea de cantine și restaurante, precum și de magazine de desfacere sau comercializare în perimetrul zonei libere ;

e) închirierea sau concesionarea terenurilor și clădirilor din zona liberă, în conformitate cu prevederile art. 12 din prezenta hotărâre ;

f) controlul calitativ și cantitativ al mărfurilor ;

g) aprovizionarea navelor și a altor mijloace de transport care operează în zona liberă sau tranzitează Canalul Sulina ;

h) prestări de servicii, precum și alte activități specifice zonelor libere.

Art. 8. — Activitățile prevăzute mai sus se realizează de agenții economici utilizatori ai Zonei libere Sulina, cu avizul și pe baza licențelor eliberate de Administrația Zonei Libere Sulina, în conformitate cu instrucțiunile Ministerului Transporturilor.

Agenția zonelor libere din cadrul Ministerului Transporturilor acordă autorizații pentru activitățile realizate de Administrația Zonei Libere Sulina în nume propriu sau în colaborare cu alți agenți economici, persoane fizice și juridice române sau străine.

Art. 9. — Introducerea sau scoaterea în și din Zona liberă Sulina a bunurilor de orice fel, a mijloacelor de transport, se face cu respectarea prevederilor legale în vigoare în ceea ce privește controlul sau supravegherea vamală, controlul de frontieră, controlul sanitar-veterinar sau fitosanitar, după caz.

CAPITOLUL III

Patrimoniul

Art. 10. — Administrația Zonei Libere Sulina are un patrimoniu în valoare de 1.452.467 mii lei.

Art. 11. — Administrația Zonei Libere Sulina este administratorul bunurilor din patrimoniul său. În exercitarea dreptului de administrare, aceasta folosește și dispune în mod autonom de bunurile din patrimoniu pentru realizarea obiectului său de activitate și beneficiază de rezultatele utilizării acestora, potrivit legislației în vigoare.

CAPITOLUL IV

Organele de conducere ale Administrației Zonei Libere Sulina

Art. 12. — Conducerea Administrației Zonei Libere Sulina este asigurată de :

— consiliul de administrație ;

— directorul general. Acesta este și președintele consiliului de administrație și este numit de acesta, cu avizul Ministerului Transporturilor.

Art. 13. — Consiliul de administrație se numește prin ordinul ministrului transporturilor și este compus din 7 membri, după cum urmează :

— un reprezentant al Ministerului Finanțelor ;

— un reprezentant al Ministerului Transporturilor ;

— economiști, ingineri, juriști, tehnicieni dintre salariații Administrației Zonei Libere Sulina sau din afara acesteia, specialiști în ramura de activitate.

Ministerul Transporturilor poate înlocui unii membri ai consiliului de administrație pentru activitate necorespunzătoare.

La lucrările consiliului de administrație pot participa, ca invitați, și delegați ai altor organe sau instituții, pentru consultare.

Activitatea consiliului de administrație se desfășoară pe baza regulamentului propriu de funcționare.

Art. 14. — Membrii consiliului de administrație sunt numiți pe o perioadă de 4 ani, iar jumătate din ei pot fi înlocuiți la fiecare 2 ani.

Membrii consiliului de administrație nu pot face parte din mai mult de două consilii de administrație și nu pot participa la conducerea societăților comerciale cu care Administrația Zonei Libere Sulina întreține relații de afaceri sau care are interese contrare.

Art. 15. — Membrii consiliului de administrație își păstrează calitatea de membri ai unității de la care provin, cu toate drepturile și obligațiile derivând din această calitate.

Pentru activitatea depusă în consiliul de administrație, aceștia primesc o indemnizație lunară stabilită de acesta.

Art. 16. — Consiliul de administrație se întrunește ori de câte ori interesele Administrației Zonei Libere Sulina o cer, la solicitarea președintelui, care stabilește ordinea de zi, sau la solicitarea a cel puțin jumătate plus unu din membrii săi, dar cel puțin o dată pe lună.

Art. 17. — Pentru luarea unor decizii complexe, consiliul de administrație poate atrage în activitatea de analiză consilieri și consultanți din diferite sectoare, a căror activitate poate fi compensată material conform înțelegerii pe bază de contract civil.

Art. 18. — Consiliul de administrație poate lua hotărâri numai în prezența a cel puțin jumătate plus unu din membrii săi. Dacă această majoritate nu este realizată, întrunirea consiliului se reprogamează într-un termen de cel mult 15 zile, cu aceeași ordine de zi.

Art. 19. — Consiliul de administrație are, în principal, următoarele atribuții :

a) aprobă concepția și strategia de dezvoltare a Zonei libere Sulina, aprobă introducerea de noi tehnologii și modernizarea celor existente, întreținerea funcționalității tuturor construcțiilor hidrotehnice și repararea construcțiilor din administrare ;

b) analizează bilanțul contabil anual și contul de profit și pierderi și le înaintează Ministerului Finanțelor pentru a fi aprobate ;

c) aprobă bugetul de venituri și cheltuieli ;

d) aprobă sau supune spre aprobare, potrivit competențelor, investițiile ce urmează a se realiza de către administrație ;

e) aprobă structura organizatorică a administrației și stabilește nivelurile de salarizare a personalului în funcție de studii și munca efectiv prestată, cu respectarea limitei minime de salarizare prevăzută de lege, întocmește nomenclatoarele de funcții și salarii, tarife, indicatoarele tarifare de calificare și reglementările privind drepturile de personal ;

f) aprobă înființarea de noi compartimente de activitate sau desființarea acestora ;

g) stabilește atribuțiile, competențele și relațiile compartimentelor din aparatul propriu al administrației cu terții ;

h) aprobă volumul maxim al creditelor bancare ce pot fi contractate pentru investiții ;

i) propune spre aprobare, în condițiile legii, majorarea sau diminuarea patrimoniului, concesionarea, închirierea sau locația de gestiune a unor bunuri sau servicii din patrimoniul administrației ;

j) aprobă constituirea fondului de rezervă, a fondului de dezvoltare și a altor fonduri, în condițiile legii ;

k) aprobă, în condițiile legii, angajarea și efectuarea unor cheltuieli de orice natură, inclusiv pentru investiții, tranzacții financiare și comerciale, vânzări sau închirieri de bunuri mobile sau imobile care nu mai sunt necesare sau ale căror cheltuieli de întreținere sunt nejustificate economic ;

l) aprobă nivelul minim anual al tarifelor și taxelor pentru toate activitățile și prestațiile la intern ce se pot efectua în Zona liberă Sulina, în valută, pe baza analizei complete și comparative, și le supune spre avizare Ministerului Transporturilor ;

m) aprobă prețurile de desfacere ale mărfurilor destinate vânzării în valută prin unitățile proprii sau mandatate, în funcție de reglementările financiare legale în vigoare ;

n) aprobă nivelurile taxelor pentru eliberarea de licențe utilizatorilor Zonei libere Sulina, agenților economici, persoane fizice sau juridice române sau străine, pentru desfășurarea de către aceștia, în nume propriu, de activități în Zona liberă Sulina ;

o) aprobă nivelurile comisioanelor de intermediere pe care Administrația Zonei Libere Sulina le percepe pentru închirierea de spații amenajate sau neamenajate pentru realizarea de diverse obiective din domeniul comercial, turistic, industrial, al prestațiilor de servicii etc. ;

p) aprobă propunerile prezentate de directorul general al Administrației Zonei Libere Sulina privind cooperarea cu diverși agenți economici cu capital străin și român ;

r) numește și revocă directorii administrației ;

s) aprobă contractele de cooperare cu agenții economici, persoane fizice sau juridice române sau străine ; stabilește, împreună cu organele Ministerului de Interne, organele vamale etc., relațiile și condițiile de colaborare pentru asigurarea pazei obiectivelor, bunurilor și mărfurilor, precum și pentru asigurarea ordinii publice în Zona liberă Sulina ;

t) asigură respectarea prevederilor legale privind protecția mediului înconjurător, salubritatea și depoluarea bazinului portuar și preluarea reziduurilor petroliere, menajere și a gunoierului de la nave ;

u) prezintă anual Ministerului Transporturilor un raport asupra activității desfășurate în perioada expirată și asupra programului de activitate în curs ;

v) exercită orice alte atribuții ce îi revin potrivit prevederilor legale în vigoare și regulamentului de organizare și funcționare și aprobă orice alte măsuri care privesc activitatea administrației.

Art. 20. — Directorul general al administrației reprezintă interesele acesteia în raport cu terții și în fața organelor și organizațiilor din țară și din străinătate. În desfășurarea activității curente directorul general poate delega o parte din atribuțiile sale directorilor de specialitate.

Art. 21. — Directorul general are următoarele atribuții și competențe :

a) conduce ședințele consiliului de administrație ;

b) asigură conducerea curentă a administrației ;

c) dispune, urmărește și asigură aducerea la îndeplinire a hotărârilor consiliului de administrație și a prevederilor legale aplicabile administrației ;

d) aprobă regulamentele și instrucțiunile de serviciu pentru administrarea, păstrarea și întreținerea mijloacelor materiale din dotarea administrației, dezvoltarea și modernizarea acestora, precum și pentru operațiunile comerciale, financiare și contabile specifice și de recrutare, pregătire și perfecționare a personalului ;

e) aprobă angajarea și concedierea personalului din aparatul administrației ;

f) numește și revocă conducătorii compartimentelor funcționale ;

g) îndeplinește orice alte atribuții și aprobă orice alte măsuri privind activitatea administrației, potrivit competențelor acordate.

CAPITOLUL V

Bugetul de venituri și cheltuieli

Art. 22. — Administrația Zonei Libere Sulina întocmește anual bugetul de venituri și cheltuieli, bilanțul contabil și contul de profit și pierderi, după modelele stabilite de Ministerul Finanțelor. Bilanțul contabil anual și contul de profit și pierderi se publică în Monitorul Oficial al României, Partea a IV-a.

Art. 23. — Administrația este obligată să-și acopere din activitatea proprie toate cheltuielile și să realizeze profit.

Art. 24. — Bugetul de venituri și cheltuieli se stabilește pentru fiecare exercițiu financiar și cuprinde :
— venituri din aplicarea tarifelor de închiriere și concesionare, sume provenite din încasări din activitatea de comerț, de servicii, din taxe de licențe, comisioane etc. ;

— cheltuieli din : valori consumate în activitatea de bază, inclusiv cheltuielile de personal, amortizarea mijloacelor fixe, întreținerea, repararea și exploatarea mijloacelor din patrimoniu, cheltuieli de administrare, rambursarea creditelor, plata dobânzilor, precum și alte cheltuieli prevăzute de actele normative în vigoare.

Bugetul de venituri și cheltuieli se întocmește anual și se defalcă pe trimestre.

Art. 25. — Consiliul de administrație constituie fondurile prevăzute de legislația în vigoare și hotărăște crearea și a altor fonduri.

Art. 26. — Administrația Zonei Libere Sulina hotărăște cu privire la investițiile care urmează a fi realizate, în limita competențelor ce îi sunt acordate, stabilește nivelul surselor proprii de finanțare și determină volumul alocațiilor necesare de la bugetul de stat și, după caz, al creditelor bancare pentru obiectivele de investiții.

CAPITOLUL VI

Dispoziții finale

Art. 27. — Modul de contractare, de stabilire a volumului activităților de comerț și a altor servicii specifice administrației, regimul de funcționare a acesteia și a compartimentelor sale funcționale se stabilesc prin regulamente și instrucțiuni aprobate conform competențelor.

Art. 28. — Pentru lucrările cu ciclu lung de execuție, Administrația Zonei Libere Sulina poate încheia contracte pe lucrări sau pentru prestarea altor activități, cu plățile eşalonate în rate, a căror achitare poate fi prevăzută în mai multe exerciții bugetare consecutive.

Pentru asigurarea continuității activităților obiectivelor cu caracter industrial se pot constitui stocuri de siguranță, ale căror mijloace de finanțare se înscriu în bugetul de cheltuieli.

Art. 29. — Relațiile comerciale ale Administrației Zonei Libere Sulina cu alte regii sau societăți comerciale se vor desfășura pe bază de contracte guvernate de principiul libertății contractuale, potrivit legii.

Art. 30. — Administrația Zonei Libere Sulina va putea practica în raporturile sale cu terții prețuri și tarife decurgând din acțiunea conjugată a cererii și ofertei, în condițiile legii.

Art. 31. — Litigiile Administrației Zonei Libere Sulina cu persoane fizice sau juridice române sau străine sunt de competența instanțelor judecătorești din România. Litigiile pot fi soluționate și pe cale amiabilă sau prin arbitraj, în condițiile prevăzute de lege.

Art. 32. — Dispozițiile prezentului regulament se completează cu dispozițiile Legii nr. 84/1992 privind regimul zonelor libere și cu alte prevederi legale în vigoare.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Canadei privind garantarea unui împrumut

Guvernul României hotărăște:

Articol unic. — Se aprobă Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Canadei privind garantarea unui împrumut, semnat la București la 11 martie 1993:

PRIM-MINISTRU

NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:
Ministru de stat,
ministrul finanțelor,
Florin Georgescu
Ministru de stat,
ministrul afacerilor externe,
Teodor Meleșcanu

București, 17 mai 1993.
Nr. 216.

A C O R D

între Guvernul României și Guvernul Canadei privind garantarea unui împrumut

Guvernul României și Guvernul Canadei,

având în vedere că printr-un acord datat 24 septembrie 1992 între România și Royal Bank of Canada (numită în continuare *Banca*), Banca a acceptat să împrumute României o sumă de 24.000.000,00 dolari canadieni, în scopul susținerii balanței de plăți în termenii și în condițiile stipulate în Acordul de împrumut, dar numai cu condiția ca Guvernul Canadei să accepte garantarea îndeplinirii obligațiilor Guvernului României în legătură cu acest împrumut,

luând în considerare că printr-un acord, datat, între Bancă și Guvernul Canadei, Guvernul Canadei a oferit Băncii garanții depline pentru plata întregii datorii a Guvernului României existente la un moment dat în condițiile acordului mai sus menționat,

luând în considerare că Grupul celor 24 de țări industrializate, sub președinția Comisiei Comunităților Europene, s-a angajat să sprijine programul economic al României,

recunoscând că Guvernul României întreprinde reforme economice și politice fundamentale și a hotărât adoptarea unui model de economie de piață,



luând în considerare că România a încheiat un acord cu Fondul Monetar Internațional (F.M.I.) în legătură cu programul de stabilizare și modernizare a economiei sale și are intenția să treacă la convertibilitatea monedei sale,

au convenit după cum urmează :

ARTICOLUL 1

În cazul neîndeplinirii de către România a obligațiilor ce îi revin, așa cum au fost prevăzute în Acordul de împrumut mai sus menționat dintre România și Bancă, Guvernul Canadei va îndeplini obligațiile Guvernului României așa cum este prevăzut în acordul dintre Guvernul Canadei și Bancă, și :

a) Guvernul Canadei se va subroga drepturilor Băncii față de România ; și,

b) Guvernul României va accepta această subrogare și va rambursa Guvernului Canadei, conform Acordului de împrumut, capitalul, toate dobânzile, precum și toate costurile, pierderile sau alte cheltuieli de orice natură pe care Guvernul Canadei le-ar putea suporta în legătură cu asigurarea rambursării împrumutului.

ARTICOLUL 2

Guvernul României va pune la dispoziția Guvernului Canadei copii ale tuturor materialelor, rapoartelor și declarațiilor date Băncii în legătură cu împrumutul.

ARTICOLUL 3

Guvernul României acceptă ca Guvernul Canadei să aibă acces la orice informație financiară relevantă deținută de Bancă în legătură cu Guvernul României.

ARTICOLUL 4

a) Diferențele rezultând din interpretarea și aplicarea prevederilor acestui acord vor fi reglementate, în măsura posibilităților, prin negocieri între guverne. Dacă un astfel de diferend nu poate fi rezolvat în cadrul a două luni de la data înaintării unei cereri pentru negociere, acesta poate fi supus spre reglementare, la

Având în vedere cele de mai sus,

subsemnații, fiind în mod corespunzător autorizați de către guvernele noastre, am semnat acest acord.

Semnat la București la data de 11 martie 1993, în dublu exemplar, în limbile engleză, franceză și română, fiecare versiune fiind în mod egal autentică.

Pentru Guvernul României,
Florin Georgescu

Pentru Guvernul Canadei,
William Sairweather

cererea oricăruia dintre guverne, unui tribunal ad-hoc, a cărui hotărâre va fi definitivă și obligatorie pentru ambele guverne.

b) Tribunalul arbitral va fi format din trei membri, după cum urmează : fiecare guvern va numi un arbitru ; cel de-al treilea membru, care va acționa ca președinte, va fi numit de ceilalți doi membri. Președintele nu va fi cetățean al nici uneia dintre cele două țări. Arbitrul va fi numit într-un interval de două luni, iar președintele, într-un interval de trei luni de la data primirii de la oricare dintre cele două guverne a cererii de arbitraj.

c) Dacă intervalele de timp menționate nu sunt respectate, fiecare guvern poate, în absența altei înțelegeri, să ceară președintelui Curții Internaționale de Justiție sau, în absența acestuia, vicepreședintelui, să facă numirea sau numirile necesare și ambele guverne sunt de acord să accepte această numire sau aceste numiri.

d) Tribunalul arbitral va lua hotărâri pe baza majorității de voturi. Fiecare guvern va suporta cheltuielile membrului pe care l-a desemnat în cadrul tribunalului arbitral, ca și costurile apărute în mod incidental în legătură cu reprezentarea proprie în aceste proceduri. Cele două țări vor suporta alte cheltuieli în proporții egale.

ARTICOLUL 5

a) Acest acord va intra în vigoare la data la care fiecare dintre părți va fi primit de la cealaltă parte o notificare scrisă din care să rezulte că a îndeplinit toate cerințele statutare și constituționale pentru intrarea în vigoare a acestui acord. După aceasta, acordul va rămâne în vigoare atâta vreme cât împrumutul acordat României nu va fi complet rambursat.

b) Prezentul acord poate fi modificat oricând prin consimțământ mutual.

EDITOR : PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, București, calea 13 Septembrie — Casa Republicii, sector 5,
cont 30 98.12.361 B.C.R. — S.M.B
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenți economici, București,
str. Blanduziei nr. 1, sector 2, telefon 6.11.77.02.
Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial” București, str. Jiului nr. 163, sector 1, telefon 6.68.55.58.

